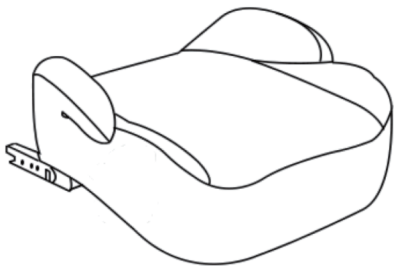


## Booster seat

Selepude / Sittepute / Bälteskudde

[ Item no. 41575 ]



ECE **E**<sub>8</sub>  
R129/03

**I-Size 125-150 cm**  
22-36 kg

1. WARNINGS – READ NOW.....	3
2. PRODUCT FEATURES .....	4
3. APPLICABILITY .....	4
4. SAFETY INSTRUCTIONS .....	4
5. INSTALLATION OF THE BOOSTER SEAT .....	4
6. PARTS AND EQUIPMENT .....	5
7. ISOFIX ADJUSTMENT .....	5
8. INSTALLATION WITH ISOFIX .....	5
9. INSTALLATION WITH 3-POINT SAFETY BELT .....	6
10. WASHING INSTRUCTIONS .....	7

# Booster seat

> PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USE

**I-SIZE 125 - 150CM**  
**22-36KG**

## NOTICE!

- \* This is a universal booster seat for children.
- \* It is approved by Regulation no. 129 for general use in cars and it will fit most, but not all, car seats.
- \* It follows the I-Size enhanced child restraint system.
- \* The booster seat is designed for use in an I-Size compatible car as indicated by the car manufacturers in the car user manual.
- \* If in doubt, contact the retailer.

## 1. WARNINGS

- \* The booster seat should be changed when it has been subject to violent stress in case of an accident.
- \* Make sure that the straps are adjusted to the child's body and the straps are not twisted, frayed or is in any other way damaged.
- \* Do not use spare parts that do not fit the booster seat.
- \* The manufacturer assumes no responsibility in the event that spare parts, not made by the original manufacturer, is used.
- \* The booster seat must not be used without the seat cover.
- \* Do not replace with another seat cover.
- \* Always store the booster seat indoors at a dry and clean place. Do not expose to direct environment influences like sun, rain, moisture and high temperature.
- \* Save the user manual for future use.

## 2. PRODUCT FEATURES

- \* The booster seat is suitable for children:  
**Height: 125-150cm**
- \* The ISOFIX attachment makes sure that the booster seat is firmly installed.
- \* The seat cover is removable and easy to wash.
- \* The booster seat has ergonomic armrests.

## 3. APPLICABILITY

The booster seat is suitable for the I-Size category 125-150cm.





## 4. SAFETY INSTRUCTIONS

Only suitable if the approved car is fitted with 3-point safety belts, approved to UN / ECE Regulation No. 129 or other equivalent standards. It is not suitable for cars models only equipped with a 2-point safety belt. The booster seat is suitable for cars with and without ISOFIX.

## 5. INSTALLATION OF THE BOOSTER SEAT

- \* Please read the car's instructions manual carefully on how to disable the airbag.
- \* The rear seats are the safest place to install the booster seat for children under 12 years.
- \* Only install the booster seat on forward facing passenger seats.

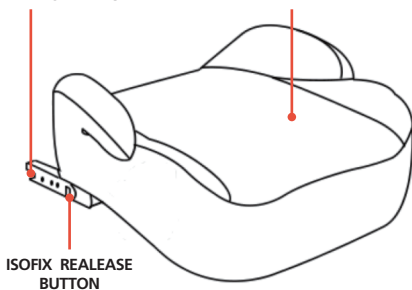


-  Do not install the booster seat in this position.
-  You can install the booster seat in this position.
-  The passenger seat must be equipped with a 3-point safety belt.
-  Do not install the booster seat at the front seat with the airbag enabled. The airbag has to be disabled.

## 6. PARTS AND EQUIPMENT

ISOFIX ATTACHMENTS

CUSHION

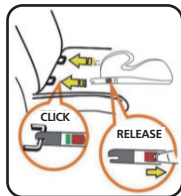


## 7. ISOFIX ADJUSTMENT

The ISOFIX can rotated. The ISOFIX rotation makes it easy to store.



## 8. INSTALLATION WITH ISOFIX



**STEP 1:** Press the ISOFIX release button and push the ISOFIX attachment forward. Do these step in both sides of the booster seat.

**STEP 2:** Push the ISOFIX attachment directly into the car anchors. The click sound indicates a correct installation.

**NOTE:** If you want to push back the ISOFIX connectors, do the step in reverse order.

**9. INSTALLATION WITH 3-POINT SAFETY BELT**

**STEP 1:** Installed the ISOFIX in the car. **NOTE:** The ISOFIX installation is optional and can be skipped.

**STEP 2:** Place the booster seat in the car and push it firmly against the car seat backrest.

**STEP 3:** Place the child in the booster seat.

**STEP 4:** Fasten the 3-point safety belt and ensure the belt is above the armrest.

**STEP 5:** Tighten the 3-point safety and fasten the belt in the buckle.

**NOTE:** Make sure the 3-point safety is not twisted.

**10. WASHING INSTRUCTIONS**

- \* Use only water (under temperature of 30°C) with neutral detergent to wash the seat cover.
- \* Hang the seat cover in the shade after washing.
- \* Do not wash with chemicals or use bleach.

**MATERIAL:** 100% polyester





1. ADVARSLER – LÆS NU .....	9
2. PRODUKTEGENSKABER.....	10
3. ANVENDELSE .....	10
4. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER.....	10
5. MONTERING AF BOOSTER-SELEPUDEN .....	10
6. DELE OG Udstyr .....	11
7. ISOFIX-JUSTERING .....	11
8. MONTERING MED ISOFIX .....	11
9. MONTERING MED 3-PUNKTS SIKKERHEDSSELE.....	12
10. VASKEANVISNINGER.....	12



# Selepude

> LÆS DISSE INSTRUKTIONER FØR ANVENDELSE

I-SIZE 125 - 150 CM  
22-36 KG

## BEMÆRK!

- \* Dette er en universel selepude til børn.
- \* Den er godkendt i henhold til regulativ nr. 129 til almindelig brug i biler, og den passer til de fleste, men ikke alle, bilsæder.
- \* Den følger I-Size-systemet for forbedrede barnefastholdelsesanordninger til motorkøretøjer.
- \* Booster-selepuden er designet til brug i en I-Size-kompatibel bil som angivet af bilfabrikanterne i bilens brugermanual.
- \* Kontakt forhandleren, hvis du er i tvivl.

## 1. ADVARSLER

- \* Booster-selepuden skal udskiftes, hvis den har været udsat for voldsomme belastninger i tilfælde af en ulykke.
- \* Sørg for, at stropperne er tilpasset barnets krop, og at stropperne ikke er snoet, flossede eller på anden måde beskadiget.
- \* Brug ikke reservedele, der ikke passer til selepuden.
- \* Producenten påtager sig intet ansvar, hvis der anvendes reservedele, som ikke er fremstillet af den oprindelige producent.
- \* Booster-selepuden må ikke bruges uden sædebetræk.
- \* Må ikke erstattes med et andet sædebetræk.
- \* Opbevar altid selepuden indendørs på et tørt og rent sted. Må ikke udsættes for direkte miljøpåvirkninger som sol, regn, fugt og høje temperaturer.
- \* Gem brugervejledningen til fremtidig brug.

### 2. PRODUKTEGENSKABER

- \* Booster-selepuden er velegnet til børn:  
**Højde: 125-150 cm**
- \* ISOFIX-fastgørelsen sikrer, at selepuden er solidt monteret.
- \* Sædebetrækket er aftageligt og let at vaske.
- \* Selepuden har ergonomiske armlæn.

### 3. ANVENDELSE

Selepuden er egnet til I-Size kategorien 125-150 cm.

### 4. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER


Kun egnet, hvis den godkendte bil er udstyret med 3-punktssele, godkendt i henhold til UN/ECE regulativ nr. 129 eller andre tilsvarende standarder.

Den er ikke egnet til bilmodeller, der kun er udstyret med en 2-punkts sikkerhedssele. Selepuden passer til biler med og uden ISOFIX.


### 5. MONTERING AF BOOSTER-SELEPUDEN


- \* Læs venligst bilens brugervejledning omhyggeligt om, hvordan du deaktiverer airbaggen.
- \* Bagsæderne er det sikreste sted at installere selepuden til børn under 12 år.
- \* Monter kun selepuden på fremadvendte passagersæder.



 Du må ikke installere selepuden i denne position.

 Du kan installere selepuden i denne position.

 Passagersædet skal være udstyret med en 3-punktssele.

 Du må ikke installere selepuden på forsædet, når airbaggen er aktiveret. Airbaggen skal deaktiveres.

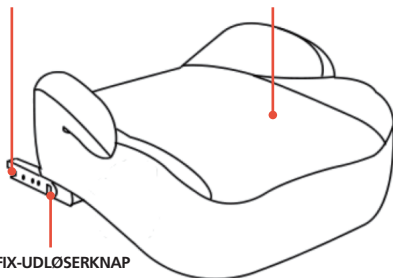


## 6. DELE OG UDSTYR

ISOFIX-MONTERING

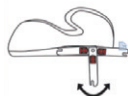
PUDE

ISOFIX-UDLØSERKNAP

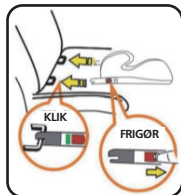


## 7. ISOFIX-JUSTERING

ISOFIX kan drejes. ISOFIX-rotationen gør den nem at opbevare.



## 8. MONTERING MED ISOFIX



**TRIN 1:** Tryk på ISOFIX-udløserknappen, og skub ISOFIX-tilbehøret fremad. Gør dette i begge sider af selepuden.

**TRIN 2:** Skub ISOFIX-fastgørelsesanordningen direkte ind i bilens beslag. Kliklyden indikerer, at installationen er korrekt.

**BEMÆRK:** Hvis du vil skubbe ISOFIX-tilbehøret tilbage, skal du udføre trinene i omvendt rækkefølge.

**9. MONTERING MED 3-PUNKTS SIKKERHEDSSELE**

**TRIN 1:** Installerer ISOFIX i bilen. **BEMÆRK:** ISOFIX-installationen er valgfri og kan springes over.

**TRIN 2:** Sæt selepuden i bilen, og skub den fast mod bilsædets ryglæn.

**TRIN 3:** Sæt barnet på selepuden.

**TRIN 4:** Spænd 3-punkts sikkerhedssele, og sørg for, at selet befinder sig over armlænet.

**TRIN 5:** Spænd 3-punktsselen, og fastgør selet i spændet.

**BEMÆRK:** Kontroller, at 3-punktsselen ikke er vredet.

**10. VASKEANVISNINGER**

- \* Brug kun vand (under 30°C) med neutralt rengøringsmiddel til at vaske sædebetrækket.
- \* Hæng sædebetrækket i skyggen efter vask.
- \* Undlad at vaske med kemikalier og brug ikke blegemiddel.

**MATERIALE:** 100% polyester





1. ADVARSLER – LES NÅ .....	15
2. PRODUKTEGENSKAPER.....	16
3. ANVENDELSE .....	16
4. SIKKERHETSINSTRUKSER.....	16
5. MONTERING AF BOOSTER-SELEPUDEN .....	16
6. DELER OG UTSTYR.....	17
7. ISOFIX-JUSTERING .....	17
8. MONTERING MED ISOFIX .....	17
9. MONTERING MED 3-PUNKTSBELTE.....	18
10. VASKEANVISNINGER.....	18

# Sittepute

> LES DENNE BRUKSANVISNINGEN FØR BRUK

I-SIZE 125 -150 CM  
22-36 KG

## OBS!

- \* Dette er en universell sittepute for barn.
- \* Den er godkjent etter forskrift nr. 129 for generell bruk i biler, og den passer til de fleste, men ikke alle bilseter.
- \* Den følger det forbedrede barnesikringsystemet i-Size.
- \* Sitteputen er designet for bruk i en i-Size-kompatibel bil, som angitt av bilprodusentene i bilenes brukerhåndbøker.
- \* Kontakt forhandleren ved tvil.

## 1. ADVARSLER

- \* Sitteputen bør byttes ut når den har vært utsatt for voldsomme belastninger, som for eksempel i en ulykke.
- \* Påse at stroppene er tilpasset barnets kropp og at de ikke er vridd, frynsete eller på annen måte skadet.
- \* Ikke bruk reservedeler som ikke passer til sitteputen.
- \* Produsenten påtar seg intet ansvar i tilfelle bruk av reservedeler som ikke er laget av den originale produsenten.
- \* Sitteputen må ikke brukes uten setetrekket.
- \* Ikke erstatt dette setetrekket med et annet.
- \* Oppbevar alltid sitteputen innendørs på et tørt og rent sted. Må ikke utsettes for direkte miljøpåvirkninger som sol, regn, fuktighet og høye temperaturer.
- \* Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig bruk.

### 2. PRODUKTEGENSKAPER

- \* Sitteputen er egnet for barn:  
Høyde: 125–150 cm
- \* ISOFIX-festet sørger for at sitteputen er godt montert.
- \* Setetrekket er avtagbart og enkelt å vaske.
- \* Sitteputen har ergonomiske armlener.

### 3. ANVENDELSE

Sitteputen passer for i-Size kategori 125–150 cm.


### 4. SIKKERHETSINSTRUKSER

Kun egnet dersom den godkjente bilen er utstyrt med 3-punktsbelter som er godkjent i henhold til UN/ECE forskrift nr. 129 eller andre tilsvarende standarder. Den er ikke egnet for bilmodeller som kun er utstyrt med et 2-punktsbelte. Sitteputen passer for biler med og uten ISOFIX.


### 5. MONTERING AF BOOSTER-SELEPUDEN


- \* Les bilens bruksanvisning nøye for hvordan kollisjonsputen deaktiveres.
- \* Baksetene er det sikreste stedet å montere sitteputen for barn under 12 år.
- \* Sitteputen må kun monteres på forovervendte passasjer seter.



 Sitteputen må ikke monteres i denne posisjonen.

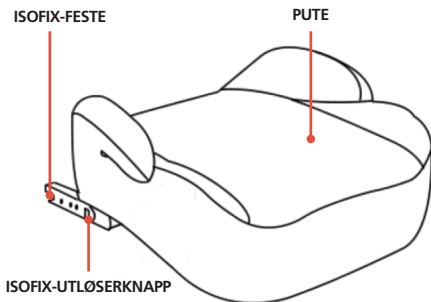
 Du kan montere sitteputen i denne posisjonen.

 Passasjeretset må være utstyrt med et 3-punktsbelte.

 Ikke monter sitteputen i forsetet med kollisjonsputen aktivert. Kollisjonsputen må deaktiveres.



## 6. DELER OG UTSTYR

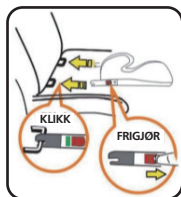


## 7. ISOFIX-JUSTERING

ISOFIX kan roteres. ISOFIX-rotasjonen gjør den enkel å lagre.



## 8. MONTERING MED ISOFIX



**STEG 1:** Trykk på ISOFIX-utløserknappen og skyv ISOFIX-festet fremover. Utfør disse stegene på begge sider av sitteputen.

**STEG 2:** Skyv ISOFIX-festet direkte inn i forankringen. Klikklyden signaliserer en korrekt montering.

**MERK:** Dersom du vil skyve ISOFIX-koplingsstykket tilbake, utføres stegene i motsatt rekkefølge.

### 9. MONTERING MED 3-PUNKTSBELTE

**STEG 1:** Monter ISOFIX i bilen. **MERK:** ISOFIX-monteringen er valgfri og kan hoppes over.

**STEG 2:** Plasser setteputen i bilen og skyv den godt mot bilseteryggen.

**STEG 3:** Plasser barnet på setteputen.

**STEG 4:** Fest 3-punktsbeltet og sørg for at beltet er over armlenet.

**STEG 5:** Stram 3-punktsbeltet og fest beltet i spennen.

**MERK:** Påse at 3-punktssikringen ikke er vridd.



### 10. VASKEANVISNINGER

- \* Vask setetrekket kun med vann (under temperatur på 30 °C) og et nøytralt vaskemiddel.
- \* Heng setetrekket i skyggen etter vask.
- \* Ikke vask med kjemikalier eller bruk blekemiddel.

**MATERIALE:** 100 % polyester





1. VARNINGAR - LÄS NU .....	21
2. PRODUKTEGENSKAPER .....	22
3. TILLÄMPLIGHET .....	22
4. SÄKERHETSANVISNINGAR .....	22
5. MONTERING AV BILBARNSTOLEN .....	22
6. DELAR OCH UTRUSTNING .....	23
7. ISOFIX-JUSTERING .....	23
8. MONTERING MED ISOFIX .....	23
9. MONTERING MED 3-PUNKTSBÄLTE .....	24
10. TVÄTTANVISNINGAR .....	24

# Bälteskudde

> LÄS IGENOM DESSA ANVISNINGAR FÖRE ANVÄNDNING

I-SIZE 125 -150 CM  
22-36 KG

## OBS!

- \* Det här är en universell bälteskudde för barn.
- \* Den är godkänd enligt förordning nr 129 för allmän användning i bilar och passar de flesta, men inte alla bilsäten.
- \* Den följer I-Size förbättrade fasthållningssystemet för barn.
- \* Bälteskudden är utformad för användning i en bil som är kompatibel med I-Size, vilket anges av biltillverkarna i bilens bruksanvisning.
- \* Om du är osäker, kontakta återförsäljaren.

## 1. VARNINGAR

- \* Bälteskudden ska bytas ut när den har utsatts för våldsam påfrestning vid en olycka.
- \* Kontrollera att remmarna är anpassade till barnets kropp och att de inte är vridna, fransiga eller på annat sätt skadade.
- \* Använd inte reservdelar som inte passar till bälteskudden.
- \* Tillverkaren tar inget ansvar om reservdelar som inte är tillverkade av originaltillverkaren används.
- \* Bälteskudden får inte användas utan klädsel.
- \* Ersätt den inte med en annan klädsel.
- \* Förvara alltid bälteskudden inomhus på en torr och ren plats. Utsätt inte produkten för direkt miljöpåverkan som sol, regn, fukt och höga temperaturer.
- \* Spara bruksanvisningen för framtida användning.

### 2. PRODUKTEGENSKAPER

- \* Bälteskudden är lämplig för barn:  
Höjd: 125-150 cm
- \* ISOFIX-fästet säkerställer att bälteskudden är ordentligt monterad.
- \* Överdragsklädseln är avtagbar, vilket gör den enkel att tvätta.
- \* Bälteskudden har ergonomiska armstöd.

### 3. TILLÄMPLIGHET

Bälteskudden är lämplig för I-Size-kategori 125-150 cm.

### 4. SÄKERHETSANVISNINGAR

Endast lämplig om den godkända bilen är utrustad med 3-punktsbälten som är godkända enligt FN/ECE förordning nr 129 eller andra motsvarande standarder. Den är inte lämplig för bilmodeller som endast är utrustade med ett 2-punktsbälte. Bälteskudden är lämplig för bilar med och utan ISOFIX.


### 5. MONTERING AV BÄLTESKUDDEN


- \* Läs bilens bruksanvisning noggrant om hur krockkudden inaktiveras.
- \* Baksätet är den säkraste platsen att montera bälteskudden för barn under 12 år.
- \* Montera endast bälteskudden på framåtvända passagerarsäten.



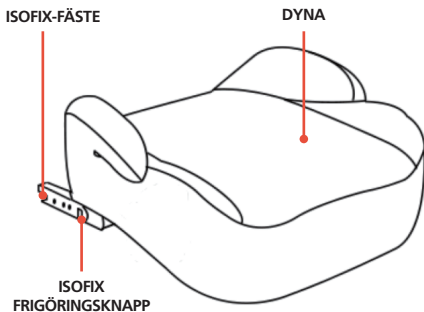
 Montera inte bälteskudden i detta läge.

 Du kan montera bälteskudden i detta läge.

 Passagerarsätet måste vara utrustat med ett 3-punktsbälte.

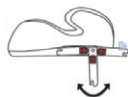
 Montera inte bälteskudden i framsätet när krockkudden är aktiverad. Krockkudden måste inaktiveras.

## 6. DELAR OCH UTRUSTNING

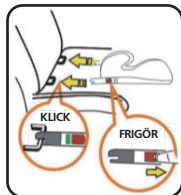


## 7. ISOFIX-JUSTERING

ISOFIX kan roteras. ISOFIX-rotationen gör den enkel att förvara.



## 8. MONTERING MED ISOFIX



**STEG 1:** Tryck på ISOFIX frigöringsknapp och skjut ISOFIX-fästet framåt. Gör dessa steg på båda sidorna av bälteskudden.

**STEG 2:** Skjut in ISOFIX-fästet direkt i bilens förankringar. Klickljudet indikerar en korrekt montering.

**OBS:** Om du vill trycka tillbaka ISOFIX-kopplingarna, gör stegen i omvänd ordning.

**9. MONTERING MED 3-PUNKTSBÄLTE**

**STEG 1:** Montera ISOFIX i bilen. **OBS:** ISOFIX-monteringen är valfri och kan hoppas över.

**STEG 2:** Placera bälteskudden i bilen och pressa den ordentligt mot bilsätets ryggstöd.

**STEG 3:** Placera barnet i bälteskudden.

**STEG 4:** Spänn fast 3-punktsbältet och se till att bältet är ovanför armstödet.

**STEG 5:** Dra åt 3-punktsskyddet och fäst bältet i spännet.

**OBS:** Se till att 3-punktsskyddet inte är vridet.

**10. TVÄTTANVISNINGAR**

- \* Använd endast vatten (under 30°C) med neutralt tvättmedel för att tvätta överdragsklädseln.
- \* Häng upp överdragsklädseln i skuggan efter tvätt.
- \* Tvätta inte med kemikalier och använd inte blekmedel.

**MATERIAL:** 100% polyester

